

# 英语广场



QK2219176

中国期刊方阵双效期刊  
湖北省优秀期刊  
CNKI中国期刊全文数据库收录期刊  
〈中文科技期刊数据库〉(维普网)全文收录期刊

# 11

(总第191期)

2022年4月



生态翻译学视角下中国影视字幕翻译研究  
儿童文学作品中隐喻的认知语义理解和翻译策略  
过程导向的项目式写作教学模型及实施建议  
英语期刊论文立场副词使用探究

ISSN 1009-6167



9 771009 616226

11

# 目录 CONTENTS



## 《英语广场》

Yingyu Guangchang

2022年第11期(4月)(总第191期)

### 学术委员会

**戴炜栋** 上海外国语大学教授、博导  
教育部高等学校外语专业教学指导  
委员会主任委员

**刘道义** 人民教育出版社英语教材编委会  
主任  
教育部教材审定委员会专家组组长

**聂珍钊** 浙江大学外语学院教授、博士生导师  
浙江大学世界文学跨学科研究中心  
主任

**郭著章** 武汉大学英文教授  
中国译协资深翻译家

**杜青钢** 武汉大学法文教授、博导

**任晓晋** 武汉大学英文教授

**沈启智** 英语特级教师  
武汉市教育科学研究院英语教研员

### 编辑委员会 (排名不分先后)

张祖春	谢群	陈毅平
崔东	甘文平	胡孝申
夏向东	扈华唯	龙江
罗良功	梁绯	余承法
王文明	张国庆	周家斌
张庆圭	程雪猛	李志斌
吕万英	肖芬	刘世平
马萧	尧玮	

### Academic Council

DAI Weidong	LIU Daoyi	NIE Zhenzhao
GUO Zhuzhang	DU Qinggang	REN Xiaojin
SHEN Qizhi		

### Editorial Board

ZHANG Zuchun	XIE Qun	CHEN Yiping
CUI Dong	GAN Wenping	HU Xiaoshen
XIA Xiangdong	HU Huawei	LONG Jiang
LUO Lianggong	LIANG Fei	YU Chengfa
WANG Wenming	ZHANG Guoqing	ZHOU Jiabin
ZHANG Qinggui	CHENG Xuemeng	LI Zhibin
LU Wanying	XIAO Fen	LIU Shiping
MA Xiao	YAO Wei	



随心订阅  
“邮”享生活

万方数据

## 英语翻译理论与实践

- 03 生态翻译学视角下中国影视字幕翻译研究  
——以电影《长津湖》为例 马一帆 冉玉体
- 07 国产游戏App名称英译方法探析 黄希 耿殿磊
- 11 生态翻译学视角下杨译与霍译《红楼梦》人名对比探究 李晨
- 14 正式文本中“四字词语”的翻译技巧与策略 李琼 宋思阳
- 17 归化和异化理论下英汉谚语互译的研究 王叶琪
- 21 交际翻译策略在字幕翻译中的应用  
——以《权力的游戏》为例 尹丽
- 25 人工智能时代翻译硕士专业学生的翻译技能研究 艾天宇 陈美
- 29 儿童文学作品中隐喻的认知语义理解和翻译策略 徐伟

## 英语语言理论与研究

- 32 英语期刊论文立场副词使用探究 陈悦 张立英
- 35 英语访谈节目中副词性言据标记的人际功能研究 王一璇 崔林

## 外国文学评论与欣赏

- 38 从消费社会学视角解读《来日的父亲》中的精神迷失 刘庭秀 郭海霞
- 42 文学典型理论视域下的小说人物形象  
——以《尤利西斯》为例 孙鸣晨
- 45 《贝乐克的奥菲利亚》中的历史化书写 陈小爱
- 48 论小说《蝇王》对荒岛文学的继承与发展 顾菁

## 英语教学理论与创新

- 51 艺术类大学英语翻转课堂教学模式研究 周静
- 55 大学英语研究型教学模式探索 郭婷婷
- 59 语言游戏理论对法律英语教学的启示 徐凤
- 62 利用“产出导向法”提升大学生英语自主学习效率 胡鹏

- 65 过程导向的项目式写作教学模型及实施建议 刁佳琪 周一书
- 68 基于POA的高职综合商务英语混合教学模式研究 李翠平
- 71 基于U校园的大学英语视听说课程混合式教学模式探究  
施浩亮 李悦 卞家轩
- 74 大学英语线上线下混合式教学模式探索 姜舒 李杨
- 77 高师院校英语师范生课堂教学技能的培养探讨 李貌
- 80 大学英语教学改革的现状、挑战与策略研究 黄靖雯 郭星辰

## 英语教学实践与探索

- 83 后疫情背景下校园英语文化建设调查与研究  
徐小雁 王晓恽 李梦凡 马静
- 88 支架式教学模式在大学商务英语阅读课程中的探索与运用  
陈静
- 92 河南省红色文化旅游翻译资源在高职英语教学中的应用研究  
赵洁
- 96 基于“云班课”平台的线上线下混合式教学模式在商务英语阅读教学中的应用研究  
李天祺
- 100 问题导向型教学在大学英语混合式教学中的应用  
王静 胡静
- 103 POA模式下大学英语读写课程教学探索 李巧英
- 106 高职院校大学英语“线上+线下”混合式教学的可行性研究  
谢媛媛
- 109 民办高职院校大学英语分层教学实施路径分析 高靖敏
- 112 情景教学法在高职旅游英语口语教学中的应用研究 武峰
- 116 日本大学英语教学改革实践分析及启示 江浩然 郭必裕
- 119 “互联网+”视域下高职英语混合式教学改革分析 马静
- 122 混合式教学模式在高职公共英语读写课中的应用研究 霍妍
- 125 高校学生手机APP英语移动学习状况研究 程璐璐 党兰玲

## 基础英语教学研究

- 128 基于新媒体的高中生英语个性化作业设计研究 张颖 张亚妮
- 134 基于文化意识培养的高中英语课堂实践路径探析  
张艺戈 王金龙

主管单位 长江出版传媒股份有限公司  
主办单位 湖北长江报刊传媒(集团)有限公司  
出版单位 湖北大家报刊传媒有限责任公司  
董事长 肖昌斌  
总经理 周发秋  
社长/主编 向东

编辑出版 《英语广场》编辑部

执行总经理 吴垒

执行总编辑 潘洁

执行主编 万学

责任编辑 杨理 周宇婷

特约编辑 刘仲轲 赵雪纯 张媛媛

美术编辑 余婷婷

投稿信箱 esteachers@163.com

投稿电话 027-87158992

发行热线 13397135872

发行范围 公开

发行单位 湖北大家报刊传媒有限责任公司

印刷单位 长沙鸿发印务实业有限公司

印刷单位地址 长沙市黄花印刷科技园三号

国内统一连续出版物号 CN 42-1617/G4

国际标准连续出版物号 ISSN 1009-6167

邮发代号 38-526

订 阅 全国各地邮局 本刊编辑部

中国邮政报刊订阅网址 <http://bk.11185.cn>

广告许可 鄂广登准字(2019)4200000016

出版日期 每月15日

地 址 武汉市洪山区珞喻路78号长江传媒大厦3楼

邮 编 430070

## 本刊声明

1. 作者给本刊投稿时, 必须遵守《中华人民共和国著作权法》等相关法律法规。因作者抄袭或一稿多投而引起的法律纠纷, 本刊概不负责。
2. 作者如无特别声明, 本刊拥有修改和删节来稿的权利。
3. 本刊原则上不退稿, 请自留底稿。三个月未收到刊用通知者, 请自行处理。
4. 本刊发表的文章, 未经本刊许可不得以任何形式转载。
5. 本刊已许可中国知网、维普等数据库以数字化方式复制、汇编、发行、信息网络传播本刊全文。来稿凡经录用, 如无特殊声明, 即视为投稿者同意授权, 其文章版权使用费由本刊编辑部统一处理。

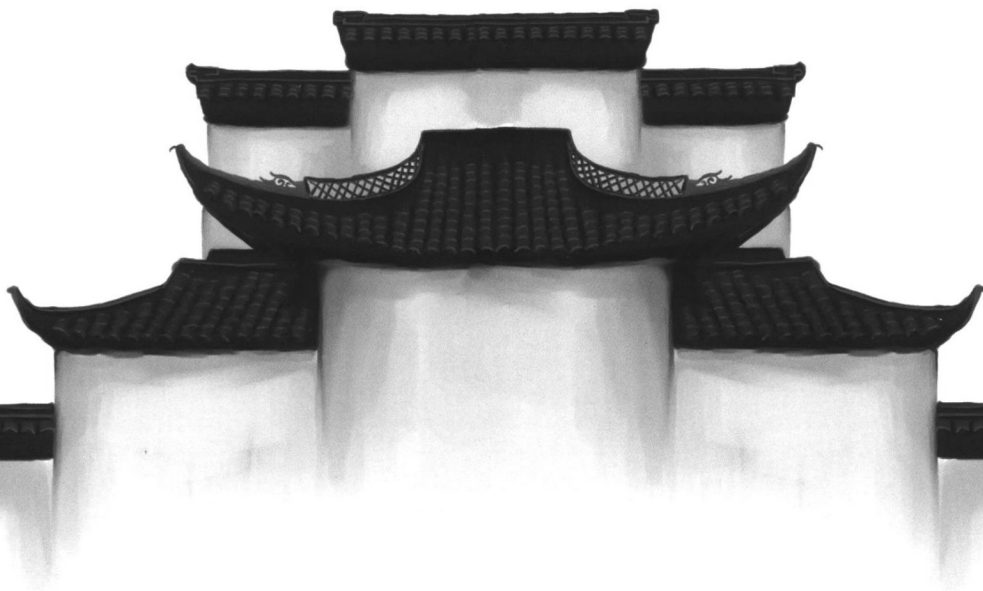


和谐相处

尊老携幼

奢惰败家

勤俭兴家



主管单位：长江出版传媒股份有限公司

主办单位：湖北长江报刊传媒（集团）有限公司

地址：430070 武汉市洪山区珞喻路78号长江传媒大厦3楼

国内统一连续出版物号：CN42-1617/G4

国际标准连续出版物号：ISSN1009-6167

国内邮发代号：38-526 定价：20元